Ogeysiiska Hab-dhaqannada Asturnaanta

(Taariikhda Hirgalidda Sibtember, 2013)

OGEYSIISKANI WAXA UU SHARAXAYAA SIDA MACLUUMAADKA CAAFIMAADKA EE ADIGA KUGU SAABSAN LOO ISTICMAALI DOONO LOONA BIXIN DOONO IYO SIDA ADIGU AAD MACLUUMAADKAN KU HELI KARTID.

FADLAN SI TAXADIR LEH U AKHRI.

Waxa sharcigu naga rabaa in aanu illaalino asturnaanta macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan oo aanu ku siino ogeysiiska waajibaadkayaga sharci iyo hab-dhaqannadayada asturnaanta ee la xidhiidha macluumaadkaas. Waxa la naga rabaa in aanu adeecno qodobada Ogeysiiska Hab-dhaqannada Asturnaanta ee hadda jira, laakiin waxa noo dhawrsan xaqa in aanu wax ka beddelno qodobadaas wakhti kasta. Wixii isbeddelo ah waxay noqon doonaan kuwo hirgalaya isla markiiba waxana aad ka heli kartaa bartayada internetka (www.ichs.com).

SIDA AANU U ISTICMAALI KARNO UNA BIXINA KARNO MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAADKA EE BADBAADSAN

Daweyn Daraadeed. Waxa aanu macluumaadkaaga caafimadka u isticmaali karnaa in aanu ku siino daweyn. Waxa aanu macluumaadka caafimaadka ee adiga kugu saabsan siin karnaa dhakhaatiir, kalkaalisooyin ama shaqaalaha cisbitaalka ee kale ee lug ku leh daryeelka lagugu siinayo cisbitaalka. Tusaale ahaan, waxa laga yaabaa in dhakhtarkaagu u baahdo inuu takhasusleyaal kala tashado daryeelkaaga. Macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan ayaa lala wadaagi doonaa si looga caawiyo inay fahmaan baahiyahaaga daryeel caafimaad.

Lacag-bixin. Waxa aanu isticmaali karnaa ama bixin karnaa macluumaadkaaga caafimaad ee badbaadsan si kharashka daweynta iyo adeegyada aad ka heshid International Community Health Services (“ICHS” ama “anaga”) loogu dalaco adiga, shirkad caymis ama cid saddexaad. Tusaale ahaan, waxa laga yaabaa in aanu u baahano in aanu caymiskaaga caafimaadka siino macluumaad ku saabsan qalitaan laguu sameeyay si caymiskaaga caafimaadku noo siiyo lacag ama adiga kuugu soo celiyo kharashka qalitaanka. Macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan ma siin doono lacag-bixiye ah cid saddexaad iyada oo aan adiga lagaa haysan oggolaansho iyada oo sharcigu oggol yahay in sidaa la sameeyo mooyaane. Waxa aad xaq u leedahay inaad weydiisatid xadeyn la saaro bixinta macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan ee la siin lahaa caymis caafimaad ama cid kale marka macluumaadkaasi ku saabsan kaliya daryeel caafimaad ama adeeg uu lacag naga siiyay adiga ama qof kale oo wakiil kaa ahaa (oo aan ahayn caymis caafimaad), waxana la naga rabaa in aanu aqbalno codsi sidaas oo kale ah.

Hawlaha Daryeelka Caafimaadka. Waxa laga yaabaa in aanu isticmaalo oo bixino macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan si loo fuliyo hawlo daryeel caafimaad. Isticmaaladaas iyo bixinnadaasi waxay lagama-maarmaan u yihiin in la sugo in dhammaan bukaankayagu ay helaan daryeel tayo leh. Tusaale ahaan, waxa laga yaabaa in aanu isticmaalno macluumaad caafimaad si loo qiimeeyo adeegyo daryeel caafimaad oo lagu siiyay ama si loo qiimeeyo waxqabadka shaqaalahayaga.

ISTICMAALADA KALE EE LA OGGOL YAHAY EE LAGU SAMEYN KARO MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAADKA EE BADBAADSAN IYADA OO AAN LOO BAAHAN OGGOLAANSHO HORMARIS AH OO LAGAA HELO

Shuraako Ganacsi. Qaar ka mid ah adeegyada laga bixinayo ICHS waxa loo maraa qandaraasyo lala galo shuraako ganacsi. Tusaalooyinka waxa mid ah shaybaadh, xisaab-hubiyeyaal dibadda ah, qareeno dibadda ah iyo kuwo kale. Markasta oo aanu heshiis u dhexeeya shuraako ganacsi iyo ICHS uu keenayo isticmaalka ama bixinta macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan, waxa aanu yeelan doonaa heshiis qoran oo badbaadin doona asturnaanta macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan.

Isgaadhsiin Lala Yeesho Cid Caawimaad ka Geysanaysa Gurmad Masiibo - Waxa laga yaabaa in aanu siino macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan cid caawimaad ka geysanaysa gurmad masiibo si qoyskaaga loo ogeysiin karo xaaladdaada, sida aad tahay, iyo goobtaada.

Xusuusin Ballamo - Waxa laga yaabaa in aanu kula soo xidhiidhno si laguu xusuusiyo inaad leedahay ballan ku saabsan daweyn ama adeegyo daryeel caafimaad oo ah ICHS.

Daweyn Beddelaad ah – Waxa laga yaabaa in aanu macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan isticmaalno si laguugu sheego ama laguugu taliyo ikhtiyaaro daweyn oo suurtogal ah ama beddelaadyo laga yaabo in aad xiiseynaysid.

Cilmi-baadhis - Xaaladaha qaarkood markay jiraan, ICHS waxa laga yaabaa inay isticmaasho oo bixiso macluumaad caafimaad dadweyne sababta oo ah ujeedooyin cilmi-baadhis caafimaad. Xaaladaha badidooda, waxa aanu ku weydiin doonaa inaad bixisid oggolaansho gaar ah haddii cilmi-baadhuhu uu heli doono magacaaga, adreeskaaga, ama macluumaad kale oo sheegaya qofka aad tahay. Ka hor inta aanaanu macluumaad caafimaad u isticmaalin ama u bixin cilmi-baadhis. Xaaladaha badidooda, waxa aanu ku weydiin doonaa inaad bixisid oggolaansho gaar ah haddii cilmi-baadhuhu uu heli doono magacaaga, adreeskaaga, ama macluumaad kale oo sheegaya qofka aad tahay. Waxa laga yaabaa, hase yeeshee, in aanu macluumaad caafimaad oo adiga kugu saabsan siino dad diyaarinaya mashruuc cilmi-baadhis in alaale inta macluumaadka caafimaadku aanu dibadda uga bixin ICHS.

Sida Uu Amrayo Sharcigu - Waxa aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan bixin doonaa marka in sidaa la sameeyo uu rabo sharciga federalka, gobolka, ama degmada.

Si Looga Baxsado Halis Culus oo ku Soo Fool Leh Caafimaadka ama Ammaanka - Waxa laga yaabaa in aanu isticmaalmo oo bixino macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan marka ay lagama-maarmaan tahay si looga hortago halis culus oo ku soo aadan caafimaadkaaga ama caafimaadka iyo ammaanka dadweynaha ama qof kale. Hase yeeshee, bixin kasta oo la sameeyo waxay noqonaysaa mid la siiyo qof awoodi kara inuu ka hortago halista.

Deeqda Xubin iyo Cad Jidh - Haddii aad tahay deeq-bixiye xubin jidh, waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan siino hay'adaha ka shaqeeya keenista xubin jidh ama rakibidda xubin, il, ama cad ama siino kayd deeq-bixin xubin, taasoo ah sida ay lagama-maarmaan ugu tahay in la fududeeyo deeq-bixinta iyo rakibidda xubin ama cad jidh.

Ciidanka iyo Soo-yaalka Ciidan - Haddii aad ka tirsan tahay ciidamada qalabka sida, waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan u bixino sida ay u rabaan madaxda taliska ciidanka. Waxa kale oo laga yaabaa in aanu macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan ee ku saabsan qof ka tirsan ciidan ajanabi siino madaxa ciidan ajanabi ee haboon.

Magdhow Shaqaale - Waxa laga yaabaa in aanu bixino macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan oo siino magdhowga shaqaalaha ama barnaamijyo la mid ah. Barnaamijyadaasi waxay bixiyaan kaalmooyin marka ay jiraan dhaawacyo ama cuduro la xidhiidha shaqo.

Caafimaadka Dadweynaha - Sida uu rabo sharcigu, waxa laga yaabaa in aanu macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan siino hay'adda caafimaadka dadweynaha ama maamul sharci ah oo u xilsaaran ka hortagga ama xakameynta cudur, dhaawac, ama naafo.

Hawlaha Kormeerka Caafimaadka - Waxa laga yaabaa in aanu macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan siino hay'ad kormeer caafimaad sababta oo ah hawlo uu oggolaaday sharcigu. Hawlahaas kormeeridda waxa ka mid ah, tusaale ahaan, xisaab-hubin, baadhitaano, hubin, iyo liisan bixin. Hawlahaasi waxay lagama-maarmaan u yihiin in dawladdu la socoto nidaamka daryeelka caafimaadka, barnaamijyada dawladda, iyo adeecidda xeerarka xuquuqda madaniga.

Dacwado iyo Muran - Haddii aad ku jirtid dacwad ama muran, waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan bixino si looga jawaabo amar maxkamad ama maamul. Waxa kale oo laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan bixino si looga jawaabo yeedhis maxkamad, codsi daah ka qaadis, ama hab kale oo sharci ah oo uu la yimaado qof kale oo ku jira muranka.

Fulinta Sharciga - Waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan bixino haddii in sidaas la sameeyo uu weydiisto sarkaal fulin sharci:

- Iyada oo laga jawaabayo amar maxkamad, yeedhis maxkamad, amar imaansho maxkamad, amar yeedhis maxkamad, ama hab la mid ah;
- Si loo garto oo loo helo la-tuhme, qof baxsad ah, markhaati goobjooge ah, ama qof la waayay;
- Iyada oo ku saabsan dhibane dambi haddii, marka ay jiraan xaalado gaar ah oo xadidan, aanaanu awoodin in aanu helno oggolaanshaha qofka;
- Iyada oo ku saabsan geeri aanu rumeysanahay inay ku timid fal dambi;
- Iyada oo ku saabsan dhaqan dambi ah oo ka dhacay ICHS;
- Marka ay jiraan xaalado kedis ama degdeg ah si looga warbixiyo dambi; goobta dambiga ama dhibaneyaasha; ama aqoonsiga, sharaxaadda, ama goobta qofka galay dambiga.

Geeri Baadheyaal, Baadheyaal Caafimaad, iyo Maamuleyaal Aasid - Waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan siino geeri baadhe ama baadhe caafimaad. Tan wax laga yaabaa inay lagama-maarmaan tahay, tusaale ahaan, si loo garto qof dhintay ama loo go'aamiyo sababta geeri. Waxa kale oo laga yaabaa in macluumadka caafimaadka ee ku saabsan bukaanka cisbitaal aanu siino maamuleyaal aasid taasoo ah sida ay lagama-maarmaan ugu tahay gudashada waajibaadkoodka.

Hawlaha Ammaanka Qaranka iyo War-ururinta - Waxa laga yaaba in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan siino saraakiisha federalka ee amar haysta sababta oo ah war-ururin, lid-war-ururin, iyo hawlo ammaan qaran oo kale oo uu oggolaaday sharcigu.

ISTICMAALO IYO BIXINNO CAYIMAN OO U BAAHAN OGGOLAANSHO

Badi isticmaalka iyo bixinta qoraalada daweynta maskaxda, isticmaalka iyo bixinta macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan ee ujeedkiisu yahay suuq-geyn, bixinta noqonaysa iibin macluumaad caafimaad oo badbaadsan, iyo isticmaalo iyo bixinno kale oo ku saabsan macluumaad caafimaad oo badbaadsan oo aan lagu sheegin Ogeysiiskan waxa kaliya ee la sameyn doonaa marka lagaa haysto oggolaansho qoran. Haddii aad ICHS siisid oggolaansho in la isticmaalo ama la bixiyo macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan, waxa aad dib uga

noqon kartaa oggolaanshahaas, wakhti kasta, qoraal ahaan. Haddii aad dib uga noqotid oggolaanshahaaga, waanu joojin doonaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan u isticmaalno ama u bixino sababaha uu sheegayo oggolaanshahaaga qoran. Waa inaad fahamtid in aanaanu awoodin in aanu dib u soo celino wixii bixin ah ee aanu hore u sameynay iyada oo la adeegsanayay oggolaanshahaaga, iyo in la naga rabo in aanu hayno diiwaanada daryeelka aanu ku siinay.

Isgaadhsiin Lala Yeesho Qoyska iyo Saaxiibo - Waxa laga yaabaa in aanu macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan la wadaagno xubno qoys ama saaxiibo lug ku leh daryeelkaaga iyo/ama bixinta kharashka daryeelkaaga haddii aad noo sheegtid in aanu sidaa sameyn karno, ama haddii aanad diidin wadaagista macluumaadkan. Waxa kale oo laga yaabaa in aanu macluumaad muhimad leh la wadaagno dadkaas haddii, anaga oo isticmaalayna garaadkayaga xirfadeed, aanu rumeysan nahay in aanad diidanayn.

XUQUUQDAADA KU SAABSAN MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAADKA EE BADBAADSAN

Inkasta oo diiwaankaaga caafimaad uu yahay hanti ay leedahay ICHS, adiga ayaa iska leh macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan. Waxa aad leedahay xuquuqda soo socota ee ku saabsan macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan:

Xaqa Ogeysiiskan - Waxa aad xaq u leedahay koobi waraaq ah oo ah Ogeysiiskan. Waxa aad na weydiisan kartaa in aanu ku siino koobi wakhti kasta. Waxa kale oo koobi ah ogeysiiskan aad ka heli kartaa bartayada internetka: **www.ichs.com**.

Xaqa Inaad Fiirisid oo Koobigareysid - Waxa aad xaq u leedahay inaad fiirisid oo koobi ka heshid macluumaadka daryeelka caafimaadka qaarkood ee kugu saabsan uuna ku jiro diiwaanada lacag-dalacidda. Waa inaad codsigaaga ku soo gudbisid qoraal ahaan kuna soo hagaajisid:

International Community Health Services
Attn: Health Center Manager
PO Box 3007, Seattle WA 98114-3007

Haddii aad weydiisatid koobi ah macluumaadkaas caafimaad ee badbaadsan, waxa laga yaabaa in aanu kharash saarno hawlaha koobigareynta, ku soo dirista boosta, ama alaabta kale ee la xidhiidha codsigaaga.

Waxa dhici karta in aanu diidno codsigaaga inaad fiirisid oo koobigareysid marka ay jiraan xaalado xadeysan oo cayiman. Haddii laguu diido inaad heshid diiwaankaaga caafimaadka, waxa aad weydiisan kartaa in diidmada dib looga fiirsado. Waanu adeeci doonaa natiijada ka soo baxda dib-u-fiirinta.

Xaqa Weydiisasho Wax-ka-beddelid - Waxa aad xaq u leedahay inaad weydiisatid in macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan wax laga beddelo adiga oo codsi qoraal ah siinaya Maamulahayaga Xarunta Caafimaadka. Waxa aanu xaq u leenahay in aanu diidno codsigan marka ay jiraan xaaladaha qaarkood. Waxa aad soo qoran kartaa hadal khilaafid haddii codsigaaga la diido. Hadalka khilaafidda waxa lagu kaydin doonaa diiwaankaaga caafimaadka, waxana lagu dari doonaa bixin kasta oo lagu sameeyo diiwaanadaada.

Xaqa Xisaabin Lagu Sameeyo Bixinta - Waxa aad xaq u leedahay inaad heshid xisaabinta bixinta. Kani wuxu ku saabsan yahay diiwaanka bixinnada qaarkood ee aanu ku sameynay macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan iyada oo waafaqsan sharciga.

Waa inaad codsigaaga oo qoraal ah u keentid Maamulaha Xarunta Caafimaadka. Waxa dhici karta in aanu ku saarno kharashka siinta diiwaanka. Waanu ku ogeysiin doonaa kharashka meesha ku jira, waxana aad dooran kartaa inaad codsigaaga dib uga noqotid ama wax ka

beddeshid wakhtigaas ka hor inta aanuu ku fuulin wax kharash ah. Maamulaha Xarunta Caafimaadka waxa lagala xidhiidhi karaa adreeska soo socda:

International Community Health Services
Attn: Health Center Manager
PO Box 3007, Seattle WA 98114-3007

Xaqa Codsiga Xadeynta - Waxa aad xaq u leedahay inaad na weydiisatid in aanu xadeyno isticmaalada iyo bixinnada qaarkood ee ku saabsan macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan. Tusaale ahaan, waxa aad na weydiisan kartaa in aanu xad u yeelno macluumaadka caafimaadka ee badbaadsan ee aanu siino qof lug ku leh daryeelkaaga ama bixinta kharashka daryeelkaaga. Waxa aad na weydiisan karta in aanaanu isticmaalin ama in macluumaadkaaga caafimaadka ee badbaadsan ee ku saabsan qalitaan laguu sameeyay aanaanu siin xubin qoys ama saaxiib. Waa inaad codsigaaga qoraal ahaan ugu soo gudbisid Maamulaha Xarunta Caafimaadka. Codsigaaga dhexdiisa, waa inaad noogu soo sheegtid (1) ka uu yahay macluumaadka aad rabtid in la xadeeyo; (2) inaad rabtid in la xadeeyo isticmaalkayaga, bixinta ama labadaba; iyo (3) cidda aad rabtid in lagu dabaqo xadeynta, tusaale ahaan, macluumaad la siin lahaa xaaskaaga/saygaaga; hase yeeshee, qasab naguma ah in aanu aqbalno xadeynta la codsaday.

Xaqa Codsiga Isgaadhsiin Qarsoodi ah - Waxa aad xaq u leedahay inaad na weydiisatid in marka ay jiraan arrimo caafimaad qaarkood aanu kuula soo xidhiidhno hab gaar ah ama kaala soo xidhiidhno goob gaar ah. Tusaale ahaan, waxa aad na weydiisan kartaa in aanu kaala soo xidhiidhno kaliya shaqada ama boostada.

Si aad u weydiisatid isgaadhsiin qarsoodi ah, waa inaad codsigaaga qoraal ahaan ugu soo gudbisid Maamulaha Xarunta Caafimaadka. Kuma weydiin doono sababta codsigaaga. Waa in codsigaagu sheegayo sida ama goobta aad rabtid in lagaala soo xidhiidho. Waanu tixgalin doonaa dhammaan codsiyada caqli-gal ah.

Xaqa in Lagu Soo Ogeysiiyo Xadgudub – Waxa aad xaq u leedahay in lagu soo ogeysiiyo xadgudub lagu sameeyay macluumaad caafimaad oo badbaadsan oo baylah ahaa.

Cabashooyin

Haddii aad aaminsan tahay in lagu xadgudbay xuquuqdaada asturnaanta, waxa aad la xidhiidhi kartaa ICHS Compliance Officer (Sarkaalka Adeecidda ee ICHS) oo lambarkiisu yahay 206.788.3658 ama cabashadaada qoraal ahaan ugu soo gudbi ICHS Compliance Officer (Sarkaalka Adeecidda ee ICHS) oo adreeskiisu yahay PO Box 3007; Seattle, WA 98114-3007.

Waxa kale oo aad cabasho ka xereysan kartaa Secretary of the U.S. Department of Health and Human Services (Xoghayaha Wasaaradda Caafimaadka iyo Adeegyada Bini’aadanka ee Maraykanka).

Tayada daryeelkaagu ma gali doonto halis ama lagaama aargoosan doono sababta oo ah cabasho aad xereysatay.

Haddii aad qabtid wax su’aalo ah oo ku saabsan ogeysiiskan, fadlan ICHS Compliance Officer (Sarkaalka Adeecidda ee ICHS) kala xidhiidh 206.788.3658.